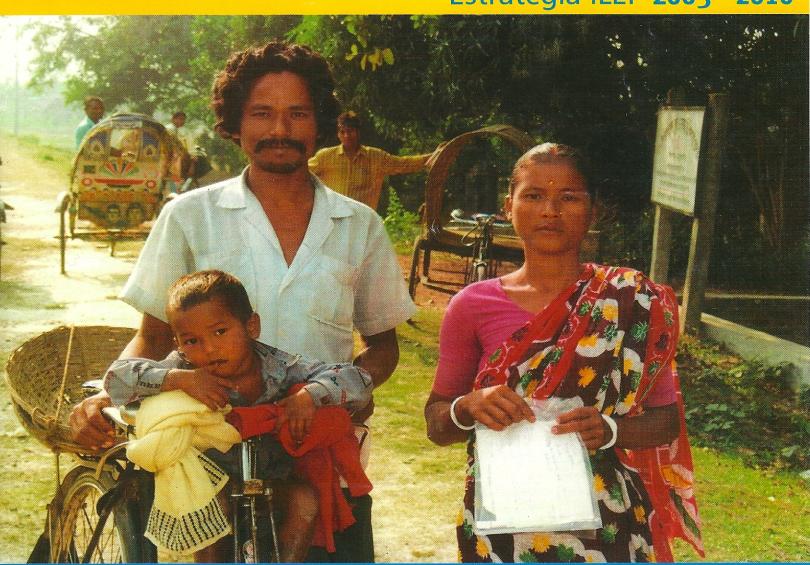
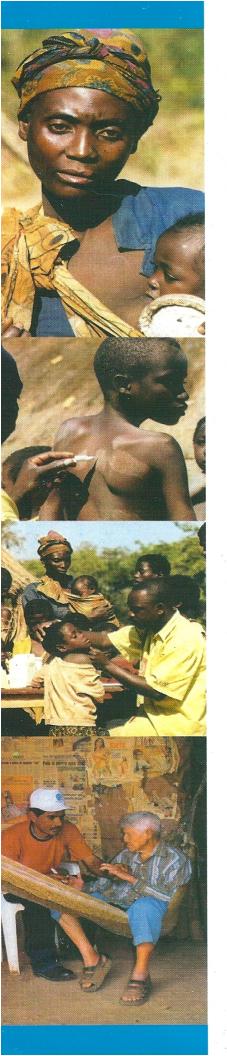


# TRABALHANDO JUNTOS PARA UM MUNDO SEM HANSENÍASE

### Estratégia ILEP 2005 - 2010





# A FINALIDADE DA ILEP

A finalidade da ILEP consiste em promover e facilitar a cooperação e a colaboração entre seus Membros, por meio da coordenação dos respectivos apoios aos programas de hanseníase, representando seus interesses comuns e fornecendo especialização técnica à Federação, aos seus Membros e para outras partes.

- A ILEP é uma federação internacional composta por quinze organizações antihanseníase autônomas e nãogovernamentais, ou de organizações com uma forte ênfase no combate à hanseníase. A filiação com a ILEP aumenta a capacidade dessas Associações-Membros de trabalhar em direção ao objetivo comum, que é um mundo sem hanseníase.
- A ILEP é uma poderosa associação financeira. Trabalhando em conjunto, os Membros angariam fundos de fontes públicas e institucionais. Sua contribuição anual para a obra anti-hanseníase alcança 50 a 60 milhões de euros. Coletivamente, os Membros da ILEP são uma das maiores lideranças mundiais de apoio à pesquisa da hanseníase. Mais de 50 projetos de pesquisa recebem subvenções, vindas de um orçamento anual de 3 milhões de euros.
- Os Membros da ILEP estão ativos em virtualmente todos os países onde a hanseníase existe. Em conjunto, eles estão combatendo a hanseníase em todas as frentes desde a detecção e o tratamento até a reabilitação.
- Os Membros da ILEP trabalham em parceria com governos e com parceiros internacionais e locais, dando apoio ao desenvolvimento e à continuação dos serviços anti-hanseníase sustentáveis e integrados em qualidade.

# COMO OS MEMBROS DA ILEP TRABALHAM EM CONJUNTO

- Os Membros da ILEP trabalham em conjunto dentro de um modelo único para reunir recursos e informações, para evitar duplicação de atividades e para identificar as lacunas nas atividades de apoio, maximizando assim a efetividade do seu trabalho.
- A nível de Federação, os Membros da ILEP reúnem-se duas vezes ao ano para concordar com políticas, coordenar as atividades de apoio e para trocar idéias e experiências. A coordenação acontece numa base diária, por meio da Secretaria da ILEP em Londres e entre os Membros da ILEP, tanto a nível organizacional quanto a nível de campo.
- Um Membro da ILEP assume as funções de Coordenador ILEP a nível nacional para cada país onde a hanseníase é endêmica e onde o apoio é necessário. A função do Coordenador, auxiliado por seu representante em campo, consiste em organizar o apoio, representar a Federação e manter relações com as autoridades de saúde do país.

# CUMPRINDO A MISSÃO COMUM DOS MEMBROS DA ILEP

Para ajudar os Membros no cumprimento da sua missão comum, a ILEP fixou para si mesma os seguintes objetivos estratégicos para o período de 2005 a 2010:

A ILEP continuará trabalhando em conjunto como uma Federação unida e focalizada no combate à hanseníase.

Isso será obtido por meio do fornecimento de uma liderança forte para a Federação e por meio do estímulo de todas as formas de colaboração entre os Membros. A ILEP será compreensiva em relação às necessidades dos seus Membros e assegurará que os serviços e as ferramentas apropriadas sejam colocados à disposição dos mesmos, para dar apoio ao seu trabalho de combate à hanseníase, dentro de um quadro de serviços de saúde integrados.

A ILEP promoverá e estimulará a colaboração entre todas as entidades envolvidas no trabalho de combate à hanseníase.

A ILEP forjará parcerias entre todas as entidades engajadas no trabalho antihanseníase a nível nacional e internacional, especialmente entre associações de pessoas afetadas pela hanseníase, organizações nãogovernamentais e os governos dos países endêmicos. Durante essa colaboração, a ILEP manterá sua abordagem baseada em evidências e centrada no paciente.

A ILEP reforçará a representação em campo e desenvolverá um papel de advocacia para a ILEP a nível internacional.

A nível de campo, especialmente nos países prioritários, a ILEP dedicar-se-á ao fortalecimento das funções dos Coordenadores e dos seus representantes de campo, dando-lhes os poderes para falar com autoridade em nome de todos os Membros. A nível internacional, os executivos da ILEP promoverão o trabalho da Federação e dos seus Membros, para assegurar que a

hanseníase permaneça na agenda da comunidade de saúde.

A ILEP tornará o sistema de coordenação da ILEP compreensivo em relação ao variável contexto do trabalho anti-hanseníase em campo.

A ILEP revisará suas regras de coordenação e seus mecanismos e ferramentas, em linha com as atividades integradas em campo e novas formas de colaboração com os governos. A ILEP também se empenhará na satisfação das necessidades de coordenação dos Membros que estejam apoiando atividades nos campos da reabilitação e da assistência às pessoas afetadas pela hanseníase.

A ILEP proporcionará orientação adequada sobre a hanseníase para os Membros da 💉 ILEP e seus parceiros em campo. A Comissão Técnica da ILEP colocará à disposição da Federação as publicações e os recursos relacionados que sejam essenciais para a manutenção de serviços apropriados para as pessoas afetadas pela hanseníase. A ILEP procurará obter um consenso de orientações com todos os parceiros relevantes. A Comissão Técnica da ILEP revisará regularmente os materiais didáticos, as orientações técnicas e os cursos internacionais de treinamento e fará avaliações das necessidades, para que as eventuais lacunas possam ser identificadas.

A ILEP estimulará o apoio às pesquisas científicas relevantes, incluindo o desenvolvimento de ferramentas para diagnóstico, tratamento e prevenção de incapacidades e sua reabilitação.

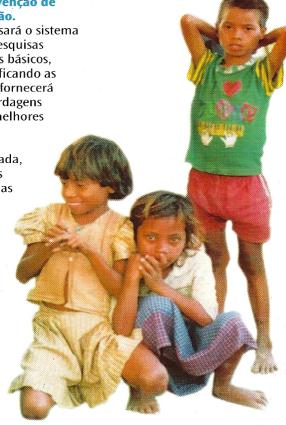
A Comissão Técnica da ILEP revisará o sistema de informações da ILEP sobre pesquisas científicas, incluindo os aspectos básicos, aplicados e operacionais, identificando as prioridades de pesquisa. A ILEP fornecerá atualizações periódicas das abordagens baseadas em evidências e nas melhores práticas para administração da hanseníase, promovendo uma capacidade de pesquisa melhorada, bem como informações sobre os estudos e pesquisas desenvolvidas atualmente.

A ILEP continuará a monitorar as atividades anti-hanseníase apoiadas pelos Membros da ILEP e tentará corrigir as áreas que apresentem deficiências.

A Comissão Técnica da ILEP continuará a monitorar o trabalho anti-hanseníase essencial apoiado pelos Membros da ILEP, incluindo a diagnose e o tratamento, a prevenção de incapacidades, a reabilitação física e a reabilitação em base comunitária, para auxiliar na identificação dos pontos fracos. A ILEP fornecerá orientação e apoio para as tentativas de corrigir quaisquer áreas nas quais sejam constatadas deficiências.

A ILEP continuará a perseguir seu objetivo de longo prazo um mundo livre da hanseníase por meio da promoção de um apoio mais amplo às questões desenvolvimentistas.

Conscientes da ligação que existe entre a hanseníase e a pobreza, os Membros da ILEP procurarão construir seu objetivo de longo prazo, um mundo livre da hanseníase, por meio da promoção de um apoio mais amplo aos oito **Objetivos Desenvolvimentista** das Nações Unidas para o Milênio, especialmente aqueles concernentes ao combate das doenças relacionadas com a pobreza, a igualdade entre os sexos e a erradicação da pobreza extrema e da fome.



# A VISÃO DA ILEP

A visão da ILEP é a de um mundo no qual os direitos de qualquer pessoa afetada pela hanseníase de receber tratamento apropriado e reabilitação sejam cumpridos e onde todas as pessoas afetadas pela hanseníase possam participar de qualquer nível social tão plenamente quanto desejam.

Como Federação, a ILEP sustem os seguintes valores:

- Respeito, reconhecendo a dignidade, os direitos humanos e as habilidades das pessoas afetadas pela hanseníase.
- Igualdade, assegurando que as pessoas afetadas pela hanseníase tenham acesso ao mesmo tratamento e a mesma reabilitação quanto as outras pessoas da sua comunidade.
- Coragem de convicção, incentivando os Membros da ILEP para que abordem as causas sociais e econômicas da hanseníase.
- Justiça, para que cada um tenha igual oportunidade de realizar seu inteiro potencial, independente de idade, classe, sexo, raça ou religião.
- Parceria, fazendo com que a Federação forje alianças e promova a recuperação das pessoas afetadas pela hanseníase.
- Honestidade e transparência, requerendo que a Federação seja responsável pela efetividade do seu trabalho em prol das pessoas afetadas pela hanseníase.

# A MISSÃO COMUM

A missão comum da ILEP é a de dar apoio às atividades médicas, científicas, sociais e humanitárias pelo mundo afora, para o tratamento, assistência e reabilitação das pessoas afetadas pela hanseníase, bem como promover a prevenção das debilidades associadas com a hanseníase, trabalhando em direção ao objetivo de longo prazo, que consiste em um mundo livre de hanseníase.



Estratégia ILEP 2005 - 2010

# TRABALHANDO JUNTOS PARA UM MUNDO SEM HANSENÍASE

#### **Membros**

#### Aide aus Lépreux Emmaüs-Suisse

ALES (Suiça)

E-mail: projects@lepra.ch

#### **American Leprosy Missions**

ALM (USA)

E-mail: amlep@leprosy.org

#### Association Française Raoul Follereau

AFRF (França)

E-mail: direction-aide@raoul-follereau.org

#### Associazione Italiana Amici di Raoul Follereau

AIFO (Itália)

E-mail: info@aifo.it

#### **British Leprosy Relief Association**

LEPRA (Grã Bretanha)

E-mail: lepra@lepra.org.uk

#### Comité International de l'Ordre de Malte

CIOMAL (Suiça)

E-mail: ciomal@bluewin.ch

#### **Damien Foundation Belgium**

DFB (Bélgica)

E-mail: secret@damien-foundation.be

#### **Deutsche Lepra- und Tuberkulosehilfe**

DAHW (Alemanha)

**E-mail:** info@dahw.de

#### **Foundation Luxemburgeoise Raoul Follereau**

FL (Luxemburgo) **E-mail:** office@ffl.lu

#### Fontilles Lucha contra la Lepra

SF (Espanha)

E-mail: fontilles@fontilles.org

#### Le Secours aus Lépreux

SLC (Canadá)

E-mail: info@slc-lr.ca

#### **Netherlands Leprosy Relief**

NLR (Holanda)

E-mail: info@leprastichting.nl

#### Sasakawa Memorial Health Foundation

SJ (Japão)

E-mail: smhf@tnfb.jp

#### **Taiwan Leprosy Relief Association**

TLRA (Taiwan)

E-mail: tlra1954@ms76.hinet.net

#### **The Leprosy Mission International**

TLMI (Grã Bretanha)

**E-mail:** friends@tlmint.org

# Executivos da Federação

## Membros do Comitê Permanente:

Dr. Sunil Deepak (presidente)

Sr. Trevor Durston

Sr. Max Ebstein

Sr. Francis Junod

Sr. Rigo Peeters

Secretariado Geral:

Sra. Dominique Martineau-Needham

Presidente da Comissão Técnica da ILEP:

Dr. Pieter Feenstra

# Secretaria e escritório central

234 Blythe Road, London, W14 oHJ, UK

Tel.: +44 (0)20 7602 6925 E-mail: ilep@ilep.org.uk Website: www.ilep.org.uk

Instituição Caritativa registrada no Reino Unido nº 280676

Nós gostaríamos de expressar nosso reconhecimento às seguintes pessoas e organizações que contribuiram com ilustrações. Os direitos autorais de pessoas ou de organizações somente são reconhecidos quando solicitado.

(Quando houver mais do que uma imagem por página, elas estarão numeradas na ordem de esquerda para direita e de cima para baixo)

### Pessoas:

• Parte interna 1: Jean Platteau 1a, 1b e 1c

• Parte interna 2: Dr. Casabianca 2b

•Capa posterior: Geoff Crawford BCa, Dr. Casabianca BCb

# Organizações:

•Primeira capa: Damien Foundation Belgium

•Parte interna 1: Fontilles Lucha Contra la Lepra 1d

•Parte interna 2: The Leprosy Mission International 2ª e 2c; British Leprosy Relief Association 2d

• Parte interna 3: Aide aux Lépreux Emmaüs-Suisse

